

**ШЕНТАЛИНСКИЙ ФИЛИАЛ ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТНОГО
ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ
«ТОЛЬЯТТИНСКИЙ МЕДИЦИНСКИЙ КОЛЛЕДЖ»**

**Контрольно - измерительные материалы для
текущего контроля
по дисциплине «Иностранный язык в
профессиональной деятельности»
для специальности 31.02.01. Лечебное дело**

Шентала, 2023

Рассмотрено и одобрено

на заседании ЦМК «Общих гуманитарных, социально-экономических, естественнонаучных и математических дисциплин»

Протокол № 2 от «28» сентября 2023 г.

Контрольно- измерительные материалы «Иностранный язык в профессиональной деятельности» составлены в соответствии с требованиями ФГОС СПО по специальности 31.02.01 Лечебное дело.

Разработчик: М.Б. Мутыгуллина - преподаватель Шенталинского филиала ГБПОУ ТМедК

1.Паспорт контрольно-измерительных материалов

Контрольно-измерительные материалы (КИМ) предназначены для проведения текущего контроля по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» для специальности 31.02.01. Лечебное дело.

В результате освоения учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» обучающийся должен обладать следующими умениями и знаниями, предусмотренными ФГОС СПО специальность 31.02.01 Лечебное дело.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен знать:

- лексический и грамматический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;
- лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода текстов профессиональной направленности (со словарем);
- общеупотребительные глаголы (общая и профессиональная лексика);
- правила чтения текстов профессиональной направленности;
- правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;
- правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на иностранном языке;
- формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен уметь:

- строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;
- взаимодействовать в коллективе, принимать участие в диалогах на общие и профессиональные темы;
- применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии;
- понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на общие и базовые профессиональные темы;
- понимать тексты на базовые профессиональные темы;
- составлять простые связные сообщения на общие или интересующие профессиональные темы;
- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить иностранные тексты профессиональной направленности (со словарем);
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас

Изучение дисциплин способствует формированию у обучающихся необходимых специалисту профессиональных и общих компетенций.

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ:

ПК 2.1. Проводить обследование пациентов с целью диагностики неосложненных острых заболеваний и (или) состояний, хронических заболеваний и их обострений, травм, отравлений;

ПК 3.2 Оценивать уровень боли и оказывать паллиативную помощь при хроническом болевом синдроме у всех возрастных категорий пациентов;

ПК 4.2. Проводить санитарно-гигиеническое просвещение населения;

ПК 4.4. Организовывать здоровьесберегающую среду;

ПК 6.5. Вести учетно-отчетную медицинскую документацию при осуществлении всех видов первичной медико-санитарной помощи и при чрезвычайных ситуациях, в том числе в электронной форме.

ОБЩИЕ КОМПЕТЕНЦИИ:

ОК 2. Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности.

ОК 4. Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде.

ОК 5. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста.

ОК 9. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

Критерии оценки ответов в тестовой форме

Оценка знаний студентов производится в соответствии со следующей шкалой:

1. Оценка «отлично» ставится, если студент ответил правильно 100-90% заданий.
2. Оценка «хорошо» ставится, если студент ответил правильно 80-89% заданий.
3. Оценка «удовлетворительно» ставится, если студент ответил правильно 60-79% заданий.
4. Оценка «неудовлетворительно» ставится, если студент ответил правильно менее 60% заданий.

КИМ состоят из 50 тестов: Блок А – 25 вопросов на выбор правильного ответа; Блок Б – 25 вопросов открытого типа.

Эталон ответов прилагается ниже.

2. Задания для текущего контроля по разделу «Анатомия и физиология человека».

БЛОК А. Выберите правильный вариант ответа:

1. Which system is the heart in?

- A. Circulatory
- B. Respiratory
- C. Digestive

2. Which system are the lungs in?

- A. Respiratory
- B. Digestive
- C. Excretory

3. Which system is the stomach in?

- A. Respiratory
- B. Digestive
- C. Excretory

4. Which system is the esophagus in?

- A. Circulatory
- B. Respiratory
- C. Digestive

5. Which system is the trachea in?

- A. Circulatory
- B. Respiratory
- C. Digestive

6. Which organ pumps blood to the rest of the body?

- A. Lungs
- B. Heart
- C. Liver

7. What are the smallest blood vessels called?

- A. Veins
- B. Arteries
- C. Capillaries

8. What blood vessels take blood away from the heart after oxygen is added?

- A. Veins
- B. Arteries
- C. Capillaries

9. Which organ is not in the respiratory system?

- A. Nose

- B. Bronchi
- C. Pancreas
- D. Trachea

10. What is the name of the muscle that you use when breathing properly called?

- A. Diaphragm
- B. Alveoli
- C. Bronchi

11. What is the main function of the respiratory system?

- A. Take in oxygen and exhale waste like carbon dioxide.
- B. Take in carbon dioxide and exhale oxygen.
- C. Move nutrients throughout the body.

12. Where does digestion start?

- A. Stomach
- B. Esophagus
- C. Mouth

13. What tube is part of the digestive system that is between the mouth and the stomach?

- A. Trachea
- B. Esophagus
- C. Ureters

14. Which organ produces bile?

- A. Liver
- B. Pancreas
- C. Gallbladder

15. What is the main job of the digestive system?

- A. To break down foods into nutrients that can be used by the body.
- B. Take in oxygen and exhale waste like carbon dioxide.

16. What is the largest organ?

- A. Heart
- B. Lungs
- C. Skin

17. What is the main job of the excretory system?

- A. To break down foods into nutrients that can be used by the body.
- B. Take in oxygen and exhale waste like carbon dioxide.
- C. To filter toxins and excess water out of cells.

18. Which part of the brain controls balance and coordination?

- A. Cerebrum
- B. Cerebellum
- C. Brainstem

19. One of the main functions of the nervous system is to receive stimuli from inside and outside the body.

- A. True
- B. False

20. Which muscles are attached to bones and provide assistance for movement?

- A. Skeletal
- B. Smooth
- C. Cardiac

21. Smooth and cardiac muscles are both...

- A. Voluntary
- B. Involuntary

22. What connects skeletal muscles to bone?

- A. Tendons
- B. Ligaments
- C. Joints

23. Which system provides movement to the body?

- A. Muscular
- B. Digestive
- C. Skeletal

24. Where do two or more bones meet?

- A. Tendons
- B. Ligaments
- C. Joints

25. Which two systems work together to make sure that oxygen reaches the blood stream and carbon dioxide is removed from the bloodstream?

- A. Digestive and circulatory
- B. Circulatory and excretory
- C. Respiratory and circulatory

БЛОК Б.

Допишите ответы в заданиях 1-13, используя предлагаемые слова:

kidney, lung, liver, heart, brain, intestine, appendix, tonsils, rib, stomach, jaw, throat, oxygen.

1. organ in the head which controls thought and feeling - _____

2. long pipe leading from the stomach which takes waste matter from the body - _____
3. two small, fleshy organs in the throat - _____
4. baglike organ in which food is broken down for use by the body - _____
5. one of twenty-four bones protecting the chest - _____
6. one of a pair of organs which separate waste liquid from the blood - _____
7. one of two bony parts of the face in which teeth are set - _____
8. large organ which cleans the blood - _____
9. one of a pair of breathing organs in the chest - _____
10. passage from the back of the mouth down inside the neck - _____
11. short organ of little use which leads off the large intestine - _____
12. organ in the chest which controls the flow of blood by pushing it round the body - _____
13. gas your body needs for living - _____

Прочитайте текст, ответьте на вопросы 14-25

The skeleton is composed of bones. In the adult the skeleton has over 200 bones. The bones of the skull consist of cranial and facial parts¹. There are 26 bones in the skull.

The bones of the trunk are the spinal column or the spine and the chest (ribs and the breastbone). The spine consists of the cervical, thoracic, lumbar and sacral vertebrae and the coccyx.

The vertebra is a small bone, which is formed by the body and the arches. All the vertebrae compose the spinal column or the spine. There are 32 or 34 vertebrae in the spine of the adult. In the spinal column there are seven cervical vertebrae, twelve thoracic vertebrae, five lumbar, five sacral vertebrae and from one to five vertebrae which form the coccyx. The cervical part of the spine is formed by seven cervical vertebrae. Twelve thoracic vertebrae have large bodies. The lumbar vertebrae are the largest vertebrae in the spinal column. They have oval bodies.

The chest (thorax) is composed of 12 thoracic vertebrae, the breastbone and 12 pairs of ribs. The breastbone is a long bone in the middle of the chest. It is composed of three main parts. The basic part of the chest is formed by the ribs. On each side of the chest seven ribs are connected with the breastbone by cartilages. The cartilages of three other ribs are connected with each other and with the seventh rib. But the cartilages of these ribs are not connected with the breastbone. The eleventh and the twelfth ribs are not connected with the breastbone. They are not connected with other ribs, they are free. Each rib is composed of a head, neck and body.

The lower extremity consists of the thigh, leg and foot. It is connected with the trunk by the pelvis. The upper extremity is formed by the arm, forearm and hand. It is connected with the trunk by the shoulder girdle.

The bones of the skeleton are connected together by the joints or by the cartilages and ligaments.

14. What is the skeleton composed of?
15. How many bones are there in the adult's skeleton?
16. How many bones are there in the skull?
17. Name the parts of the skull.
18. What are the bones of the trunk?
19. How many cervical vertebrae are there in the spinal column?
20. How many vertebrae do form the coccyx?
21. What kind of bone is the breastbone?
22. What is each rib composed of ?
23. What does a lower extremity consist of?
24. What does an upper extremity consist of?
25. What are the bones of the skeleton connected together by?

ЭТАЛОН ОТВЕТОВ

БЛОК А:

1. A.
2. A.
3. B.
4. C.
5. B.
6. B.
7. C.
8. B.
9. C.
10. A.
11. A.
12. A.
13. B.
14. C.
15. A.
16. C.
17. C.
18. B.
19. A.
20. A.
21. B.
22. A.

23. A.
24. C.
25. C.

БЛОК Б:

1. Brain
2. Intestine
3. Tonsils
4. Stomach
5. Rib
6. Kidney
7. Jaw
8. Liver
9. Lung
10. Throat
11. Appendix
12. Heart
13. Oxygen
14. Bones
15. over 200
16. 26
17. cranial and facial parts
18. the spinal column or the spine
and the chest (ribs and the
breastbone)
19. 7
20. from one to five vertebrae
21. a long bone in the middle of the
chest
22. a head, neck and body
23. the thigh, leg and foot
24. the arm, forearm and hand
25. the joints or by the cartilages
and ligaments

**Шенталинский филиал
ГБПОУ «Тольяттинский медицинский колледж»**

**Программа промежуточной аттестации
в форме дифференцированного зачета
по учебной дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности»
3 курс
Специальность 31.02.01 Лечебное дело
Преподаватель М.Б. Мутыгуллина**

Рассмотрено и одобрено
на заседании ЦМК «Общих гуманитарных,
социально-экономических, естественнонаучных
и математических дисциплин»
Протокол № 2 от
«28» сентября 2023 г.

Пояснительная записка

Согласно Порядку организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам среднего профессионального образования, утвержденному приказом Минпросвещения России от 24.08.2022 N 762, промежуточная аттестация является основной формой контроля учебной работы студентов. В Шенталинском филиале ГБПОУ ТМедК промежуточная аттестация проводится в соответствии с Рекомендациями по организации промежуточной аттестации студентов в образовательных учреждениях СПО (от 5.04.1999 № 16-52-59-ин/16-13), требованиями к оцениванию качества освоения основной профессиональной образовательной программы, изложенными в ФГОС СПО по специальности, и Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации студентов ГБОУ СПО «Тольяттинский медколледж», утвержденным Приказом № 43 от 04.02.2022 г.

Промежуточная аттестация по учебной дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» проводится в форме дифференцированного зачета.

Цели проведения дифференцированного зачета:

- определение качества и соответствия подготовки специалиста Федеральному государственному образовательному стандарту среднего профессионального образования в части требований к знаниям и умениям по специальности 31.02.01. Лечебное дело;
- определение полноты и прочности теоретических знаний по учебной дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности», а именно: лексического и грамматического минимума, относящегося к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; необходимого для чтения и перевода со словарем иностранных текстов профессиональной направленности; правил чтения текстов профессиональной направленности;
- определение сформированности умений применять полученные теоретические знания при:
 1. устном и письменном общении на английском языке на профессиональные и повседневные темы;
 2. переводе со словарем иностранных текстов профессиональной направленности;
 3. самостоятельном совершенствовании устной и письменной речи, пополнении словарного запаса;
- определение наличия навыков самостоятельной работы с учебной литературой.

Дифференцированный зачет по учебной дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» проводится на итоговом занятии 6 семестра на 3-м курсе отдельно в каждой подгруппе. Дифференцированный зачет проводится за счет объема времени, отводимого на изучение дисциплины. Форма проведения дифференцированного зачета – письменная. На сдачу дифференцированного зачета предусматривается 2 академических часа.

К дифференцированному зачету допускаются студенты, полностью освоившие в установленные сроки все виды учебной работы по учебной дисциплине и прошедшие все виды текущего контроля успеваемости и не имеющие задолженностей за занятия (неудовлетворительные оценки и неотработанные пропуски, независимо от причины) по дисциплине.

Материал к дифференцированному зачету составлен на основе рабочей программы учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности», охватывает наиболее актуальные для фельдшера темы дисциплины, целостно отражает объем проверяемых теоретических и практических знаний и умений.

Задания формируются в соответствии с общими и профессиональными компетенциями по специальности среднего профессионального образования 31.02.01 Лечебное дело.

Код	Наименование общих компетенций
ОК 02.	Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности
ОК 04.	Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде
ОК 05.	Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста.
ОК 09	Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках

Содержание и уровень сложности заданий соответствуют федеральному государственному образовательному стандарту среднего профессионального образования по специальности 31.02.01 Лечебное дело.

Дифференцированный зачет включает в себя выполнение тестовых заданий и практического задания.

Банк тестовых заданий включает 126 тестов. Разработано 3 варианта. Каждый вариант включает в себя 7 заданий из 42 тестов.

Практическое задание «Перевод профессионального текста» включает выполнение письменного перевода профессионально-ориентированного текста с иностранного языка на русский (без словаря) и позволяет оценить уровень сформированности:

- умений применять лексику и грамматику иностранного языка для перевода текста на профессиональную тему;
- умений общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные темы;
- способность использования информационно-коммуникационных технологий в профессиональной деятельности.

Содержание вариантов до сведения студентов не доводится.

Для подготовки к дифференцированному зачету студентам предлагается краткое содержание учебной информации, перечень вопросов и тем, по которым составлены задания.

В критерии оценки уровня подготовки студента входят:

уровень освоения студентом материала, предусмотренного рабочей программой по учебной дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности»;

умения студента использовать теоретические знания при решении практических заданий;

Уровень подготовки студента оценивается в баллах:

«5» (отлично)

«4» (хорошо)

«3» (удовлетворительно)

«2» (неудовлетворительно)

Выводится средний балл за тестирование и практическое задание.

Критерии оценки выполнения тестовых заданий

Оценка за задание «Тестирование» определяется простым суммированием баллов за правильные ответы на вопросы.

5 «отлично» – не менее 90% (37-42 правильных ответов)

4 «хорошо» – не менее 80% (32-36 правильных ответов);

3 «удовлетворительно» – не менее 60% (25-31 правильных ответов);

2 «неудовлетворительно» – менее 60% (24 и менее правильных ответов).

Критерии оценки письменного перевода текста

Балл	Критерии оценки
«5»	Перевод выполнен с заданной адекватностью; удовлетворяет общепринятым нормам литературного языка, не имеет синтаксических конструкций языка оригинала и несвойственных русскому языку выражений и оборотов. Перевод не требует редактирования, допускаются 1-2 лексические, грамматические, стилистические ошибки.
«4»	Перевод выполнен с заданной адекватностью; удовлетворяет общепринятым нормам литературного языка, но имеет недостатки в стиле изложения; допускается до 6 лексических, грамматических, стилистических ошибок.
«3»	Перевод в целом адекватен, но имеет существенные недостатки в стиле изложения; допускается до 9 лексических, грамматических, стилистических ошибок.
«2»	Перевод не обеспечивает заданной адекватности; текст выполненного перевода не соответствует общепринятым нормам литературного языка, имеет пропуски, грубые смысловые искажения, перевод требует восполнения всех пропусков оригинала и стилистической правки.

Результаты сдачи дифференцированного зачета определяются оценками. Итоговая оценка по дисциплине выставляется с учетом результатов текущей успеваемости по дисциплине и оценки, полученной на дифференцированном зачете.

При удалении с дифференцированного зачета студент считается не аттестованным.

Удаление возможно при следующих обстоятельствах:

- Появление в состоянии алкогольного, токсического или наркотического опьянения;
- Грубое нарушение дисциплины во время зачета, мешающее ходу аттестационного процесса, унижающее честь и достоинство других участников образовательного процесса;
- Использование на дифференцированном зачете не разрешенных информационных источников: учебник, лекции, «шпаргалки», мобильный телефон и др.;
- Отсутствие второй обуви в установленный приказом по колледжу сезон;
- Отсутствие белого халата (медицинского костюма).

Студенты, которые не смогли сдать дифференцированный зачет в установленные сроки, считаются имеющими академическую задолженность.

Пересдача дифференцированного зачета осуществляется до окончания текущего семестра в установленные заведующим отделением сроки. Пересдача дифференцированного зачета по дисциплине на более высокий балл не предусматривается.

Краткое содержание учебной информации по учебной дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

Раздел 2. Анатомия и физиология человека.

Раздел 3 . Медицинские учреждения и персонал.

Раздел 4. Оказание первой помощи пострадавшим при травматических поражениях и неотложных состояниях.

Раздел 5. Симптомы заболеваний.

Раздел 6. Лечение. Тема 6.1. Медикаментозное лечение.

Раздел 8. Питание. Заболевания, вызванные неправильным питанием.

Раздел 9 . Прием и обследование пациента.

Раздел 10. Заболевания.

Перечень вопросов для самоподготовки к дифференцированному зачету

- I. Повторить лексический материал по темам «Части тела. Органы и системы», «Медицинский персонал», «Общие симптомы. Клинические проявления отдельных заболеваний», «Медикаментозное лечение».
- II. Повторить рекомендации пациентам по здоровому образу жизни, здоровому питанию, хранению и приему лекарств. Соблюдение санитарно-гигиенических правил.
- III. Повторить материал по темам:
 1. Antibiotics
 2. Cold and cough medicines
 3. High blood pressure medicines
 4. Diabetes medicines
 5. Pain relievers
 6. Antidepressants
- IV. Повторить описание следующих заболеваний:
 1. gastroenteritis
 2. diphtheria
 3. AIDS
 4. gangrene
 5. tuberculosis
 6. epilepsy

7. cataracts
8. cholera
9. Parkinson's disease
10. cerebral palsy
11. infectious parotitis
12. pertussis
13. varicella
14. influenza
15. rubeola
16. coryza
17. allergic rhinitis
18. rubella

Тестовые задания

Задание 1. Сопоставьте названия заболеваний с их описанием.

1. Gastroenteritis	a) A disorder of the nervous system in which there are convulsions and loss of consciousness due to disordered discharge of cerebral neurons. In its more severe form, the patient may lose consciousness and fall to the ground in convulsions.
2. diphtheria	b) A condition where tissues die and decay as a result of bacterial action because the blood supply has been lost through injury or disease of the artery. Infected limbs may have to be amputated.
3. AIDS	c) A disorder of the brain, mainly due to brain damage occurring before birth or due to lack of oxygen during birth. The patient may have bad coordination of muscular movements, impaired speech, hearing and sight, and sometimes mental retardation.
4. gangrene	d) A slow, progressive disorder of elderly people, it affects the parts of the brain which control movement. The symptoms include trembling of the limbs, a shuffling walk and difficulty with speaking.
5. tuberculosis	e) An infectious disease, its commonest form attacks the lungs, causing patients to lose weight, cough blood and have a fever. It is caught by breathing in germs or eating contaminated food, especially unpasteurised milk.
6. epilepsy	f) A virus disease, it can take a long time, even years, for it to show symptoms. It causes a breakdown of the body's immune system, making the patient susceptible to any infection.
7. cataracts	g) Inflammation of the membrane lining the intestines and the stomach, caused by a viral infection, and resulting in diarrhoea and vomiting.
8. cholera	h) A serious bacterial disease spread through infected food or water. The infected person suffers stomach cramps, diarrhoea, cramp in the intestines and dehydration. The disease is often fatal and vaccination is only effective for a relatively short period.
9. Parkinson's disease	i) A serious, infectious disease of children, its first symptoms are a sore throat, followed by a slight fever, rapid pulse and swelling of the glands in the neck. A membrane-like structure forms in the throat and can close the air passages, asphyxiating the patient. The disease is often fatal for this reason or because the heart becomes fatally weakened.
10. cerebral palsy	j) A condition where the lens of the eye gradually becomes hard and opaque.
11. <i>infectious parotitis</i>	k) An inflammation in the nose and eyes caused by a reaction to flowers, their pollen and scent.
12. <i>pertussis</i>	l) An illness, usually started by a viral infection, whose symptoms include inflammation of the nasal passages, sneezing, coughing, and a running nose. At present there is no cure for it.
13. <i>varicella</i>	m) An infectious disease of children where the body is covered with a red rash. It can weaken the body's resistance to other disease, for example bronchitis and ear infections. If caught by an adult it can be very serious.

14. <i>influenza</i>	n) An infectious disease affecting the bronchial tubes. The patient suffers from a severe cough and makes a loud noise when inhaling after a coughing fit.
15. <i>rubeola</i>	o) An infectious disease of children, caused by a herpes virus, and characterised by fever and red spots which turn to itchy blisters.
16. <i>coryza</i>	p) A common infectious viral disease of children, with mild fever, swollen lymph nodes and a rash. It can cause stillbirth or malformation of the unborn baby if it is caught by a mother while she is pregnant.
17. <i>allergic rhinitis</i>	q) An infectious disease of children, with fever and swellings in the salivary glands, caused by a paramyxovirus.
18. <i>rubella</i>	r) A common illness, the symptoms of which include inflammation of the nasal passages, sneezing, coughing, a running nose and fever.

Задание 2. Предложения описывают пациентов и их состояние. Вставьте в предложения пропущенные слова, подходящие по смыслу.

1. He developed an _____ to penicillin.	a) accident
2. He suffered from a _____ of coughing in the night.	b) ambulance
3. She went into a coma after an _____ of heroin.	c) biopsy
4. He had to undergo major _____ on his heart.	d) effort
5. She took a _____ of steroid treatment.	e) examination
6. He had a _____ of a fever which he had caught in the tropics.	f) excess
7. There is a _____ to obesity in her family.	g) exercise
8. The X-ray _____ showed the presence of a tumour in his colon.	h) injection
9. She had an _____ to ease the pain in her leg.	i) intake
10. He doesn't take enough _____ : that's why he's fat.	j) intolerance
11. The injured man was taken away in an _____.	k) overdose
12. She was advised to reduce her _____ of sugar.	l) paroxysm
13. The _____ of the tissue from the growth showed that it was benign.	m) programme
14. It took her a lot of _____ even to walk a short distance.	n) rash
15. Her body could not cope with an _____ of blood sugar.	o) recurrence
16. He has been an invalid since he had the _____ six years ago.	p) surgery
17. The _____ has left a little bump on her left arm.	q) tendency
18. The _____ has left red marks on his chest and back.	r) vaccination

Задание 3. Сопоставьте каждое словосочетание с соответствующей по смыслу фразой.

1. heart attack	a) Twenty, to be replaced by thirty-two.
2. allergic reaction	b) No pain.
3. balanced diet	c) Soft substance found inside calcified connective tissue.
4. bedside manner	d) Knife instead of drugs.
5. bone marrow	e) Cardiac arrest
6. brain death	f) Operating on appearances
7. circadian rhythm	g) Life ends, though the heart beats on.
8. clinical trial	h) The way a doctor behaves to a patient.
9. digestive system	i) The effect of, for example, pollen.
10. general anaesthetic	j) Test of a drug on a small group of people.
11. General practitioner	k) Cancer.
12. malignant tumour	l) Local doctor.
13. milk teeth	m) Every day the same old routine.
14. plastic surgery	n) Liver, pancreas, gall bladder, stomach, duodenum, etc.
15. surgical intervention	o) Proteins, carbohydrates, fats, vitamins and mineral: all in the correct proportions

Задание 4. Прочитайте предложения в левой колонке и сопоставьте выделенные глаголы с их значением в правой колонке.

1 After the accident the passengers were <u>treated</u> in hospital for cuts.	a) to identify a patient's condition
2 He <u>depends</u> on drugs to relieve the pain.	b) to look after a sick or injured person.
3 He <u>specializes</u> in children with breathing problems.	c) to make a patient healthy.
4 She <u>suffers</u> from headaches.	d) to put at risk.
5 She was <u>vaccinated</u> against smallpox as a child.	e) to give instructions for a patient to get a certain dosage of a drug.
6 Some forms of cancer still cannot be <u>cured</u> .	f) to study or treat one particular disease or one particular type of patient.
7 The calamine lotion will <u>soothe</u> the pain.	g) to have an illness for a long time.
8 The doctor <u>diagnosed</u> appendicitis.	h) to treat a patient by cutting open the body and removing, replacing or repairing a part.
9 The doctor <u>prescribed</u> a course of antibiotics.	i) to give a person immunization against a specific disease
10 The drug <u>suppresses</u> the body's natural instinct to reject the transplanted tissue.	j) to relieve pain
11 The operation may <u>endanger</u> the life of the patient.	k) to rely on or need something.
12 The surgeons decided <u>to operate</u> as the only way of saving the baby's life.	l) to remove a symptom.

Задание 5. Подберите к каждому предложению из колонки 1 соответствующее продолжение из колонки 2, чтобы получились правильные рекомендации (советы) для пациентов.

1	2
1. If you do a lot of exercise ...	a) bum easily in the sun.
2. A balanced diet should ...	b) cause back pain.
3. Medicines should ...	c) you develop strong muscles.
4. A patient in shock should ...	d) swimming every morning before breakfast to keep fit.
5. Not taking any exercise is ...	e) be inoculated against diphtheria.
6. Reading in bad light can ...	f) glucose is more easily digestible.
7. The administration of drugs must ...	g) be kept out of the reach of children.
8. The patient should fast...	h) be kept warm and lying down.
9. A hard bed is good ...	i) at midday.
10. You should have your main meal ...	j) from midnight of the night before an operation.
11. AIDS can be transmitted ...	k) to restore strength.
12. Bad posture can ...	l) for someone with back problems.
13. People with fair complexions ...	m) be sterilized before use.
14. Surgical instruments must ...	n) be supervised by a qualified doctor or nurse.
15. For patients who have problems with sugar, ...	o) make the eyes ache.
16. You should get into the habit of ...	p) provide the protein required by the body.
17. Babies should ...	q) an unhealthy way of living.
18. Vitamins help ...	r) be used to try and stop the flow of blood.
19. You can obtain most vital amino acids ...	s) by using non-sterile needles.
20. A tourniquet should ...	t) from your daily diet.

Задание 6. Распределите слова из предложенного списка по соответствующим 6 категориям.

	arm	hand	leg	foot	torso	head
--	-----	------	-----	------	-------	------

1.	abdomen					
2.	achilles tendon					
3.	ankle					
4.	cheek					
5.	chest					
6.	chin					
7.	ear					
8.	elbow					
9.	eye					
10.	eyelash					
11.	finger					
12.	forearm					
13.	forehead					
14.	gum					
15.	hair					
16.	knee					
17.	lip					
18.	nail					
19.	neck					
20.	nipple					
21.	nose					
22.	palm					
23.	rib					
24.	scalp					
25.	shoulder					
26.	throat					
27.	thumb					
28.	toe					
29.	tongue					
30.	tooth					

Задание 7. В каждой строке есть одно слово, отличающееся от остальных по определённому критерию. Зачеркните лишнее слово в каждой строке.

1.	hand	kidney	leg	liver
2.	ankle	elbow	knee	forearm
3.	ear	eye	face	nose
4.	nurse	psychiatrist	surgeon	patient
5.	bandage	forceps	probe	scalpel
6.	hair	lip	nail	tooth
7.	accident	damage	harm	injury
8.	expiration	inspiration	respiration	supination
9.	cure	heal	mend	treat
10.	improve	get better	recover	relapse
11.	break	crack	fracture	wound
12.	liver	heart	pancreas	spleen
13.	gums	tongue	palate	lips
14.	bite	chew	swallow	taste

Тексты для письменного перевода

Antibiotics

Antibiotics are powerful medicines that fight bacterial infections. Used properly, antibiotics can save lives. They either kill bacteria or keep them from reproducing. Your body's natural defenses can usually take it from there.

Antibiotics do not fight infections caused by viruses, such as

- Colds
- Flu
- Most coughs and bronchitis
- Sore throats, unless caused by strep

If a virus is making you sick, taking antibiotics may do more harm than good. Using antibiotics when you don't need them, or not using them properly, can add to antibiotic resistance. This happens when bacteria change and become able to resist the effects of an antibiotic.

When you take antibiotics, follow the directions carefully. It is important to finish your medicine even if you feel better. If you stop treatment too soon, some bacteria may survive and re-infect you. Do not save antibiotics for later or use someone else's prescription.

Antidepressants

Antidepressants are medicines that treat depression. Your doctor can prescribe them for you. They work to balance some of the natural chemicals in our brains. It may take several weeks for them to help. There are several types of antidepressants. You and your doctor may have to try a few before finding what works best for you.

Antidepressants may cause mild side effects that usually do not last long. These may include headache, nausea, sleep problems, restlessness, and sexual problems. Tell your doctor if you have any side effects. You should also let your doctor know if you take any other medicines, vitamins, or herbal supplements.

It is important to keep taking your medicines, even if you feel better. Do not stop taking your medicines without talking to your doctor. You often need to stop antidepressants gradually.

Cold and cough medicines

Sneezing, sore throat, a stuffy nose, coughing -- everyone knows the symptoms of the common cold. It is probably the most common illness. Every year, adults get about 2-3 colds, and children get even more.

What can you do for your cold or cough symptoms? Besides drinking lots of fluids and getting plenty of rest, you may decide to take medicines. There are lots of different cold and cough medicines, and they do different things.

- Nasal decongestants - unclog a stuffy nose
- Cough suppressants - quiet a cough
- Expectorants - loosen mucus so you can cough it up
- Antihistamines - stop runny noses and sneezing
- Pain relievers - ease fever, headaches, and minor aches and pains

Before taking these medicines, read the labels carefully. Many cold and cough medicines contain the same active ingredients. For example, taking too much of certain pain relievers can lead to serious injury. Do not give cold or cough medicines to children under four, and don't give aspirin to children. Finally, antibiotics won't help a cold.

High blood pressure medicines

High blood pressure, also called hypertension, usually has no symptoms. But it can cause serious problems such as stroke, heart failure, heart attack and kidney failure. If you cannot control your high blood pressure through lifestyle changes such as losing weight and reducing sodium in your diet, you may need medicines.

Blood pressure medicines work in different ways to lower blood pressure. Some remove extra fluid and salt from the body. Others slow down the heartbeat or relax and widen blood vessels. Often, two or more medicines work better than one.

Diabetes medicines

Diabetes means your blood glucose, or blood sugar, levels are too high. If you can't control your diabetes with wise food choices and physical activity, you may need diabetes medicines. The kind of medicine you take depends on your type of diabetes, your schedule, and your other health conditions.

With type 1 diabetes, your pancreas does not make insulin. Insulin is a hormone that helps glucose get into your cells to give them energy. Without insulin, too much glucose stays in your blood. If you have type 1 diabetes, you will need to take insulin.

Type 2 diabetes, the most common type, can start when the body doesn't use insulin as it should. If your body can't keep up with the need for insulin, you may need to take pills. Along with meal planning and physical activity, diabetes pills help people with type 2 diabetes or gestational diabetes keep their blood glucose levels on target. Several kinds of pills are available. Each works in a different way. Many people take two or three kinds of pills. Some people take combination pills. Combination pills contain two kinds of diabetes medicine in one tablet. Some people take pills and insulin.

Pain relievers

Pain relievers are medicines that reduce or relieve headaches, sore muscles, arthritis, or other aches and pains. There are many different pain medicines, and each one has advantages and risks. Some types of pain respond better to certain medicines than others. Each person may also have a slightly different response to a pain reliever.

Over-the-counter (OTC) medicines are good for many types of pain. There are two main types of OTC pain medicines: acetaminophen (Tylenol) and nonsteroidal anti-inflammatory drugs (NSAIDs). Aspirin, naproxen (Aleve), and ibuprofen (Advil, Motrin) are examples of OTC NSAIDs.

If OTC medicines don't relieve your pain, your doctor may prescribe something stronger. Many NSAIDs are also available at higher prescription doses. The most powerful pain relievers are opioids. They are very effective, but they can sometimes have serious side effects. There is also a risk of addiction. Because of the risks, you must use them only under a doctor's supervision.

There are many things you can do to help ease pain. Pain relievers are just one part of a pain treatment plan.

Эталоны ответов / Вариант 1

Задание 1.

1. Gastroenteritis	c
2. gangrene	a
3. cataracts	d
4. cerebral palsy	b
5. varicella	f
6. coryza	e

Задание 2.

1. He developed an _____ to penicillin.	e
2. He had to undergo major _____ on his heart.	f
3. There is a _____ to obesity in her family.	g
4. He doesn't take enough _____ : that's why he's fat.	d
5. The _____ of the tissue from the growth showed that it was benign.	c
6. He has been an invalid since he had the _____ six years ago.	a

Задание 3.

1. heart attack	e
2. milk teeth	a
3. general anaesthetic	b
4. bedside manner	f
5. circadian rhythm	d

Задание 4.

1. After the accident the passengers were <u>treated</u> in hospital for cuts.	b
2. The drug <u>suppresses</u> the body's natural instinct to reject the transplanted tissue.	a
3. The calamine lotion will <u>soothe</u> the pain.	e
4. She <u>suffers</u> from headaches.	d

Задание 5.

1. If you do a lot of exercise ...	a
2. A balanced diet should ...	f
3. Medicines should ...	b
4. A patient in shock should ...	c
5. Not taking any exercise is ...	g
6. Reading in bad light can ...	e

Задание 6.

	arm	hand	leg	foot	torso	head
1. abdomen					=	
2. achilles tendon				=		
3. ankle			=			
4. cheek						=
5. chest					=	
6. chin						=
7. ear						=
8. elbow	=					
9. eye						=
10. eyelash						=

Задание 7.

1. hand	kidney	leg	liver
2. ankle	elbow	knee	forearm
3. ear	eye	face	nose
4. nurse	psychiatrist	surgeon	<u>patient</u>

Задание 8. Письменно переведите текст.**Лекарства от простуды и кашля**

Чихание, боль в горле, заложенность носа, кашель - симптомы обычной простуды известны всем. Это, пожалуй, самое распространенное заболевание. Ежегодно взрослые простужаются примерно 2-3 раза, а дети - еще чаще. Что вы можете сделать при симптомах простуды или кашля? Помимо употребления большого количества жидкости и полноценного отдыха, вы можете принимать лекарства. Существует множество различных лекарств от простуды и кашля, и они действуют по-разному.

- Назальные противоотечные средства - помогают избавиться от заложенности носа
- Средства для подавления кашля - успокаивают кашель
- Отхаркивающие средства - разжижают слизь, чтобы вы могли ее откашлять
- Антигистаминные препараты - останавливают насморк и чихание.
- Обезболивающие - снимают лихорадку, головные боли и другие незначительные недомогания.

Прежде чем принимать эти лекарства, внимательно прочтите их этикетки. Многие лекарства от простуды и кашля содержат одни и те же активные ингредиенты. Например, чрезмерный прием некоторых обезболивающих может привести к серьезным травмам. Не давайте лекарства от простуды или кашля детям младше четырех лет, а также аспирин. Наконец, антибиотики не помогут при простуде.

Эталоны ответов / 2 вариант**Задание 1.**

influenza	g
Diphtheria	c
<i>infectious parotitis</i>	f
tuberculosis	a

cholera	b
<i>allergic rhinitis</i>	d

Задание 2.

1. She took a _____ of steroid treatment.	g
2. He suffered from a _____ of coughing in the night.	e
3. The X-ray _____ showed the presence of a tumour in his colon.	f
4. The _____ has left a little bump on her left arm.	a
5. It took her a lot of _____ even to walk a short distance.	d
6. The injured man was taken away in an _____.	b

Задание 3.

1. bone marrow	c
2. allergic reaction	f
3. General practitioner	d
4. clinical trial	b
5. plastic surgery	a

Задание 4.

1. The operation may <i>endanger</i> the life of the patient.	d
2. He <i>depends on</i> drugs to relieve the pain.	b
3. The doctor <i>diagnosed</i> appendicitis.	a
4. She was <i>vaccinated</i> against smallpox as a child.	c

Задание 5.

1. The administration of drugs must ...	e
2. A hard bed is good ...	c
3. You should have your main meal ...	b
4. AIDS can be transmitted ...	g
5. Bad posture can ...	a
6. Surgical instruments must ...	d

Задание 6.

	arm	hand	leg	foot	torso	head
1. finger		=				
2. forearm	=					
3. forehead						=
4. gum						=
5. hair						=
6. knee			=			
7. lip						=
8. nail		=		=		
9. neck					=	
10. nipple					=	

Задание 7.

1. bandage	forceps	probe	scalpel
2. hair	lip	nail	tooth
3. accident	damage	harm	injury
4. cure	heal	mend	treat

Задание 8. Письменно переведите текст.

Обезболивающие

Обезболивающие - это лекарства, которые уменьшают головную боль, боль в мышцах, артрит или другие виды ломоты. Существует множество различных обезболивающих препаратов, и у каждого из них есть свои преимущества и риски. Некоторые виды боли лучше поддаются лечению определенными лекарствами, чем другие. У каждого человека также может быть несколько разная реакция на обезболивающее.

Лекарства, отпускаемые без рецепта, помогают при многих видах боли. Существует два основных типа безрецептурных обезболивающих препаратов: ацетаминофен (тайленол) и нестероидные противовоспалительные препараты (НПВП). Аспирин, напроксен (Aleve) и ибупрофен (Advil, Motrin) являются примерами безрецептурных НПВП.

Если лекарства, отпускаемые без рецепта, не облегчают вашу боль, врач может назначить вам что-то более сильное. Многие НПВП также продаются в более высоких дозах. Самыми сильными обезболивающими являются опиоиды. Они очень эффективны, но иногда могут вызывать серьезные побочные эффекты. Также существует риск возникновения зависимости. Из-за рисков вы должны использовать их только под наблюдением врача. Существует множество способов облегчить боль. Обезболивающие - это лишь часть плана лечения боли.

Эталоны ответов / 3 вариант

Задание 1.

1. <i>rubeola</i>	g
2. AIDS	f
3. <i>pertussis</i>	b
4. Parkinson's disease	d
5. epilepsy	a
6. <i>rubella</i>	c

Задание 2.

1. The _____ has left red marks on his chest and back.	b
2. Her body could not cope with an _____ of blood sugar.	f
3. She went into a coma after an _____ of heroin.	e
4. She was advised to reduce her _____ of sugar.	g
5. She had an _____ to ease the pain in her leg.	d
6. He had a _____ of a fever which he had caught in the tropics.	c

Задание 3.

1. surgical intervention	b
2. malignant tumour	d
3. balanced diet	f
4. digestive system	e
5. brain death	c

Задание 4.

1. The surgeons decided to operate as the only way of saving the baby's life.	a
2. Some forms of cancer still cannot be cured .	c
3. He specializes in children with breathing problems.	b
4. The doctor prescribed a course of antibiotics.	e

Задание 5.

1. For patients who have problems with sugar, ...	d
2. You should get into the habit of ...	b
3. Babies should ...	c
4. Vitamins help ...	e
5. You can obtain most vital amino acids ...	g
6. A tourniquet should ...	f

Задание 6.

	arm	hand	leg	foot	torso	head
1. nose						=
2. palm		=				
3. rib					=	
4. scalp						=
5. shoulder					=	
6. throat					=	
7. thumb		=				
8. toe				=		
9. tongue						=
10. tooth						=

Задание 7.

1. improve	get better	recover	relapse
2. liver	heart	pancreas	spleen
3. gums	tongue	palate	lips
4. bite	chew	swallow	taste

Задание 8. Письменно переведите текст.**Антибиотики**

Антибиотики - это мощные лекарства, которые борются с бактериальными инфекциями. При правильном применении антибиотики могут спасти жизни. Они либо убивают бактерии, либо препятствуют их размножению. Естественные защитные силы вашего организма обычно справляются с этим сами. Антибиотики не борются с инфекциями, вызванными вирусами, такими как

- Простуда
- Грипп
- Большинство видов кашля и бронхит
- Боль в горле, если она не вызвана стрептококком.

Если вы заболели из-за вируса, прием антибиотиков может принести больше вреда, чем пользы. Использование антибиотиков, когда они вам не нужны, или неправильное их применение может усилить устойчивость к антибиотикам. Это происходит, когда бактерии изменяются и становятся способными противостоять действию антибиотика. При приеме антибиотиков внимательно следуйте инструкциям. Важно закончить прием лекарств, даже если вы почувствуете себя лучше. Если вы прекратите лечение слишком рано, некоторые бактерии могут выжить и повторно заразить вас. Не откладывайте антибиотики на потом и не используйте их по чужому рецепту.

**Итоговая работа для проведения промежуточной аттестации – дифференцированного зачета
по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности»**

Специальность 31.02.01 Лечебное дело, 3 курс

Преподаватель Мутыгуллина М.Б

Вариант 1

Задание 1. Сопоставьте названия заболеваний с их описанием.

1. Gastroenteritis	a) A condition where tissues die and decay as a result of bacterial action because the blood supply has been lost through injury or disease of the artery. Infected limbs may have to be amputated.
2. gangrene	b) A disorder of the brain, mainly due to brain damage occurring before birth or due to lack of oxygen during birth. The patient may have bad coordination of muscular movements, impaired speech, hearing and sight, and sometimes mental retardation.
3. cataracts	c) Inflammation of the membrane lining the intestines and the stomach, caused by a viral infection, and resulting in diarrhoea and vomiting.
4. cerebral palsy	d) A condition where the lens of the eye gradually becomes hard and opaque.
5. varicella	e) An illness, usually started by a viral infection, whose symptoms include inflammation of the nasal passages, sneezing, coughing, and a running nose. At present there is no cure for it.
6. coryza	f) An infectious disease of children, caused by a herpes virus, and characterised by fever and red spots which turn to itchy blisters.
	g) A common infectious viral disease of children, with mild fever, swollen lymph nodes and a rash. It can cause stillbirth or malformation of the unborn baby if it is caught by a mother while she is pregnant.

Задание 2. Предложения описывают пациентов и их состояние. Вставьте в предложения пропущенные слова, подходящие по смыслу.

1. He developed an _____ to penicillin.	a) accident
2. He had to undergo major _____ on his heart.	b) rash
3. There is a _____ to obesity in her family.	c) biopsy
4. He doesn't take enough _____ : that's why he's fat.	d) exercise
5. The _____ of the tissue from the growth showed that it was benign.	e) intolerance
6. He has been an invalid since he had the _____ six years ago.	f) surgery
	g) tendency

Задание 3. Сопоставьте каждое словосочетание с соответствующей по смыслу фразой.

1. heart attack	a) Twenty, to be replaced by thirty-two.
2. milk teeth	b) No pain.
3. general anaesthetic	c) Local doctor.
4. bedside manner	d) Every day the same old routine.
5. circadian rhythm	e) Cardiac arrest
	f) The way a doctor behaves to a patient.

Задание 4. Прочитайте предложения в левой колонке и сопоставьте выделенные глаголы с их значением в правой колонке.

1. After the accident the passengers were <u>treated</u> in hospital for cuts.	a) to remove a symptom.
2. The drug <u>suppresses</u> the body's natural instinct to reject the transplanted tissue.	b) to look after a sick or injured person.
3. The calamine lotion will <u>soothe</u> the pain.	c) to give a person immunization against a specific disease
4. She <u>suffers</u> from headaches.	d) to have an illness for a long time.
	e) to relieve pain

Задание 5. Подберите к каждому предложению из колонки 1 соответствующее продолжение из колонки 2, чтобы получились правильные рекомендации (советы) для пациентов.

1	2
1. If you do a lot of exercise ...	a) you develop strong muscles.
2. A balanced diet should ...	b) be kept out of the reach of children.
3. Medicines should ...	c) be kept warm and lying down.
4. A patient in shock should ...	d) be sterilized before use.
5. Not taking any exercise is ...	e) make the eyes ache.
6. Reading in bad light can ...	f) provide the protein required by the body.
	g) an unhealthy way of living.

Задание 6. Распределите слова из предложенного списка по соответствующим 6 категориям.

	arm	hand	leg	foot	torso	head
1. abdomen						
2. achilles tendon						
3. ankle						
4. cheek						
5. chest						
6. chin						
7. ear						
8. elbow						
9. eye						
10. eyelash						

Задание 7. В каждой строке есть одно слово, отличающееся от остальных по определенному критерию. Зачеркните лишнее слово в каждой строке.

1. hand	kidney	leg	liver
2. ankle	elbow	knee	forearm
3. ear	eye	face	nose
4. nurse	psychiatrist	surgeon	patient

Задание 8. Письменно переведите текст.

Cold and cough medicines

Sneezing, sore throat, a stuffy nose, coughing -- everyone knows the symptoms of the common cold. It is probably the most common illness. Every year, adults get about 2-3 colds, and children get even more.

What can you do for your cold or cough symptoms? Besides drinking lots of fluids and getting plenty of rest, you may decide to take medicines. There are lots of different cold and cough medicines, and they do different things.

- Nasal decongestants - unclog a stuffy nose
- Cough suppressants - quiet a cough
- Expectorants - loosen mucus so you can cough it up
- Antihistamines - stop runny noses and sneezing
- Pain relievers - ease fever, headaches, and minor aches and pains

Before taking these medicines, read the labels carefully. Many cold and cough medicines contain the same active ingredients. For example, taking too much of certain pain relievers can lead to serious injury. Do not give cold or cough medicines to children under four, and don't give aspirin to children. Finally, antibiotics won't help a cold.

Итоговая работа для проведения промежуточной аттестации – дифференцированного зачета по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

Специальность 31.02.01 Лечебное дело, 3 курс

Преподаватель Мутыгуллина М.Б

Вариант 2.

Задание 1. Сопоставьте названия заболеваний с их описанием.

1. <i>influenza</i>	a) An infectious disease, its commonest form attacks the lungs, causing patients to lose weight, cough blood and have a fever. It is caught by breathing in germs or eating contaminated food, especially unpasteurised milk.
2. diphtheria	b) A serious bacterial disease spread through infected food or water. The infected person suffers stomach cramps, diarrhoea, cramp in the intestines and dehydration. The disease is often fatal and vaccination is only effective for a relatively short period.
3. <i>infectious parotitis</i>	c) A serious, infectious disease of children, its first symptoms are a sore throat, followed by a slight fever, rapid pulse and swelling of the glands in the neck. A membrane-like structure forms in the throat and can close the air passages, asphyxiating the patient. The disease is often fatal for this reason or because the heart becomes fatally weakened.
4. <i>tuberculosis</i>	d) An inflammation in the nose and eyes caused by a reaction to flowers, their pollen and scent.
5. cholera	e) An infectious disease affecting the bronchial tubes. The patient suffers from a severe cough and makes a loud noise when inhaling after a coughing fit.
6. <i>allergic rhinitis</i>	f) An infectious disease of children, with fever and swellings in the salivary glands, caused by a paramyxovirus.
	g) A common illness, the symptoms of which include inflammation of the nasal passages, sneezing, coughing, a running nose and fever.

Задание 2. Предложения описывают пациентов и их состояние. Вставьте в предложения пропущенные слова, подходящие по смыслу.

1. She took a _____ of steroid treatment.	a) vaccination
2. He suffered from a _____ of coughing in the night.	b) ambulance
3. The X-ray _____ showed the presence of a tumour in his colon.	c) overdose
4. The _____ has left a little bump on her left arm.	d) effort
5. It took her a lot of _____ even to walk a short distance.	e) paroxysm
6. The injured man was taken away in an _____.	f) examination
7. _____	g) programme

Задание 3. Сопоставьте каждое словосочетание с соответствующей по смыслу фразой.

1. bone marrow	a) Operating on appearances
2. allergic reaction	b) Test of a drug on a small group of people.
3. General practitioner	c) Soft substance found inside calcified connective tissue.
4. clinical trial	d) Local doctor.
5. plastic surgery	e) Cardiac arrest
6. _____	f) The effect of, for example, pollen.

Задание 4. Прочитайте предложения в левой колонке и сопоставьте выделенные глаголы с их значением в правой колонке.

1. The operation may <u>endanger</u> the life of the patient.	a) to identify a patient's condition
2. He <u>depends</u> on drugs to relieve the pain.	b) to rely on or need something.
3. The doctor <u>diagnosed</u> appendicitis.	c) to give a person immunization against a specific disease
4. She was <u>vaccinated</u> against smallpox as a child.	d) to put at risk.
5. _____	e) to give instructions for a patient to get a certain dosage of

	a drug.
--	---------

Задание 5. Подберите к каждому предложению из колонки 1 соответствующее продолжение из колонки 2, чтобы получились правильные рекомендации (советы) для пациентов.

1	2
1. The administration of drugs must ...	a) cause back pain.
2. A hard bed is good ...	b) at midday.
3. You should have your main meal ...	c) for someone with back problems.
4. AIDS can be transmitted ...	d) be sterilized before use.
5. Bad posture can ...	e) be supervised by a qualified doctor or nurse.
6. Surgical instruments must ...	f) make the eyes ache.
	g) by using non-sterile needles.

Задание 6. Распределите слова из предложенного списка по соответствующим 6 категориям.

	arm	hand	leg	foot	torso	head
1. finger						
2. forearm						
3. forehead						
4. gum						
5. hair						
6. knee						
7. lip						
8. nail						
9. neck						
10. nipple						

Задание 7. В каждой строке есть одно слово, отличающееся от остальных по определенному критерию. Зачеркните лишнее слово в каждой строке.

1. bandage	forceps	probe	scalpel
2. hair	lip	nail	tooth
3. accident	damage	harm	injury
4. cure	heal	mend	treat

Задание 8. Письменно переведите текст.

Pain relievers

Pain relievers are medicines that reduce or relieve headaches, sore muscles, arthritis, or other aches and pains. There are many different pain medicines, and each one has advantages and risks. Some types of pain respond better to certain medicines than others. Each person may also have a slightly different response to a pain reliever.

Over-the-counter (OTC) medicines are good for many types of pain. There are two main types of OTC pain medicines: acetaminophen (Tylenol) and nonsteroidal anti-inflammatory drugs (NSAIDs). Aspirin, naproxen (Aleve), and ibuprofen (Advil, Motrin) are examples of OTC NSAIDs.

If OTC medicines don't relieve your pain, your doctor may prescribe something stronger. Many NSAIDs are also available at higher prescription doses. The most powerful pain relievers are opioids. They are very effective, but they can sometimes have serious side effects. There is also a risk of addiction. Because of the risks, you must use them only under a doctor's supervision. There are many things you can do to help ease pain. Pain relievers are just one part of a pain treatment plan.

Итоговая работа для проведения промежуточной аттестации – дифференцированного зачета по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

Специальность 31.02.01 Лечебное дело, 3 курс

Преподаватель Мутыгуллина М.Б

Вариант 3.

Задание 1. Сопоставьте названия заболеваний с их описанием.

1. <i>rubeola</i>	a) A disorder of the nervous system in which there are convulsions and loss of consciousness due to disordered discharge of cerebral neurons. In its more severe form, the patient may lose consciousness and fall to the ground in convulsions.
2. AIDS	b) An infectious disease affecting the bronchial tubes. The patient suffers from a severe cough and makes a loud noise when inhaling after a coughing fit.
3. <i>pertussis</i>	c) A common infectious viral disease of children, with mild fever, swollen lymph nodes and a rash. It can cause stillbirth or malformation of the unborn baby if it is caught by a mother while she is pregnant.
4. Parkinson's disease	d) A slow, progressive disorder of elderly people, it affects the parts of the brain which control movement. The symptoms include trembling of the limbs, a shuffling walk and difficulty with speaking.
5. epilepsy	e) An infectious disease, its commonest form attacks the lungs, causing patients to lose weight, cough blood and have a fever. It is caught by breathing in germs or eating contaminated food, especially unpasteurised milk.
6. <i>rubella</i>	f) A virus disease, it can take a long time, even years, for it to show symptoms. It causes a breakdown of the body's immune system, making the patient susceptible to any infection.
	g) An infectious disease of children where the body is covered with a red rash. It can weaken the body's resistance to other disease, for example bronchitis and ear infections. If caught by an adult it can be very serious.

Задание 2. Предложения описывают пациентов и их состояние. Вставьте в предложения пропущенные слова, подходящие по смыслу.

1. The _____ has left red marks on his chest and back.	a) accident
2. Her body could not cope with an _____ of blood sugar.	b) rash
3. She went into a coma after an _____ of heroin.	c) recurrence
4. She was advised to reduce her _____ of sugar.	d) injection
5. She had an _____ to ease the pain in her leg.	e) overdose
6. He had a _____ of a fever which he had caught in the tropics.	f) excess
7. _____	g) intake

3. Сопоставьте каждое словосочетание с соответствующей по смыслу фразой.

1. surgical intervention	a) Twenty, to be replaced by thirty-two.
2. malignant tumour	b) Knife instead of drugs.
3. balanced diet	c) Life ends, though the heart beats on.
4. digestive system	d) Cancer.
5. brain death	e) Liver, pancreas, gall bladder, stomach, duodenum, etc.
6. _____	f) Proteins, carbohydrates, fats, vitamins and mineral: all in the correct proportions

Задание 4. Прочитайте предложения в левой колонке и сопоставьте выделенные глаголы с их значением в правой колонке.

1. The surgeons decided to operate as the only way of saving the baby's life.	a) to treat a patient by cutting open the body and removing, replacing or repairing a part.
2. Some forms of cancer still cannot be cured .	b) to study or treat one particular disease or one particular type of patient.
3. He specializes in children with breathing problems.	c) to make a patient healthy.
4. The doctor prescribed a course of antibiotics.	d) to put at risk.
5.	e) to give instructions for a patient to get a certain dosage of a drug.

Задание 5. Подберите к каждому предложению из колонки 1 соответствующее продолжение из колонки 2, чтобы получились правильные рекомендации (советы) для пациентов.

1	2
1. For patients who have problems with sugar, ...	a) cause back pain.
2. You should get into the habit of ...	b) swimming every morning before breakfast to keep fit.
3. Babies should ...	c) be inoculated against diphtheria.
4. Vitamins help ...	d) glucose is more easily digestible.
5. You can obtain most vital amino acids ...	e) to restore strength.
6. A tourniquet should ...	f) be used to try and stop the flow of blood.
	g) from your daily diet.

Задание 6. Распределите слова из предложенного списка по соответствующим 6 категориям.

	arm	hand	leg	foot	torso	head
1. nose						
2. palm						
3. rib						
4. scalp						
5. shoulder						
6. throat						
7. thumb						
8. toe						
9. tongue						
10. tooth						

Задание 7. В каждой строке есть одно слово, отличающееся от остальных по определенному критерию. Зачеркните лишнее слово в каждой строке.

1. improve	get better	recover	relapse
2. liver	heart	pancreas	spleen
3. gums	tongue	palate	lips
4. bite	chew	swallow	taste

Задание 8. Письменно переведите текст.

Antibiotics

Antibiotics are powerful medicines that fight **bacterial infections**. Used properly, antibiotics can save lives. They either kill bacteria or keep them from reproducing. Your body's natural defenses can usually take it from there. Antibiotics do not fight infections caused by viruses, such as

- Colds
- Flu
- Most coughs and bronchitis

- Sore throats, unless caused by strep

If a virus is making you sick, taking antibiotics may do more harm than good. Using antibiotics when you don't need them, or not using them properly, can add to [antibiotic resistance](#). This happens when bacteria change and become able to resist the effects of an antibiotic.

When you take antibiotics, follow the directions carefully. It is important to finish your medicine even if you feel better. If you stop treatment too soon, some bacteria may survive and re-infect you. Do not save antibiotics for later or use someone else's prescription.